

16 de mayo de 2023

Informe de Misión Carhuaz, Perú 2023

Dear Sight es un derecho Socios, patrocinadores, simpatizantes y voluntarios,

La misión Carhuaz, Perú 2023 fue un gran éxito, superó nuestras expectativas con nuestro pequeño equipo de 17 voluntarios y varios voluntarios locales. Esta misión estaba programada para la primavera de 2020, pero fue cancelada debido a la pandemia. Tres años después, cumplimos nuestro compromiso de servir a esta hermosa comunidad de los andes.

Nuestro alcance estuvo dedicado a la bendita memoria de Rosa I. Velásquez, residente de Ancash y madre del Cónsul Miguel A. Velásquez de la Embajada de Perú en Seattle, y



Melitón Alpaca Arenas, residente de Lima y padre de Monica Alpaca Doimi, nuestra principal patrocinador en Carhuaz.



Nuestro equipo poderoso, dedicado y trabajador atendió a 1,911 pacientes durante solo 4 días de clínica. Estos números son aún más notables dadas las barreras lingüísticas del español y principalmente del quechua. Nuestro equipo local de traductores fue fundamental para nuestro éxito, ya que nos permitió comunicarnos de manera efectiva con nuestros pacientes en ambos idiomas.

Los voluntarios se reunieron en Lima la mañana del 29 de abril. Después de un viaje en autobús de 8 horas, llegamos a Carhuaz, un hermoso pueblo ubicado en lo profundo de los Andes a una altura de 2652 metros (8700 pies). Nos alojamos en las hermosas y cómodas propiedades de Montaña Jazz Lodge y Hotel El Abuelo.

Nuestra clínica estaba ubicada en el centro de la cuidad en la

Beneficencia de Carhuaz, al lado de la estación de policía. Todos los días nos encontramos con grandes multitudes de habitantes deseosos de recibir atención oftalmológica gratuita que les cambiará la vida.

Todo nuestro equipo y suministros fueron llevados a mano por el equipo al país. Nos aseguramos de que cada paciente reciba los anteojos que necesita, ya sean anteojos para leer, anteojos recetados o ambos. También trajimos un pequeño surtido de anteojos recetados. Si no se disponía de un par adecuado, se ajustaba al paciente un par de monturas de su elección. Haremos sus anteojos en los EE. UU. y los devolveremos en los próximos 3 meses cuando estén completos.

Nuestros médicos diagnosticaron una amplia variedad de patología ocular. El 9,79 % del total de pacientes examinados presentaba algún tipo de patología. Se realizaron más de 182 derivaciones por pterigión, cataratas, glaucoma, retinopatía diabética y otras



patologías. Nuestra población de pacientes incluye un alto porcentaje que experimenta una exposición solar intensa diaria sin protección para los ojos (a excepción de los sombreros). Por lo tanto, el pterigión y las cataratas fueron las patologías más comunes encontradas. Asesoramos sobre la importancia de usar anteojos de sol y nos aseguramos de que todos se fueran con un par de buena calidad como parte de nuestro cuidado completo.

Por día:	1/5/2023	2/5/2023	3/5/2023	4/5/2023	Total	% Tot. Pat.	% Tot. Pts.
Total de pacientes atendidos en patología:	30	44	68	45	187		
Catarata	15	32	42	28	117	45.0%	6.12%
Pterigión	10	8	8	10	36	13.8%	1.88%
AMD seca avanzada - Atrofia geográfica	3	10	10	8	31	11.9%	1.62%
Glaucoma	4	4	5	4	17	6.5%	0.89%
Ceguera	3	1	5	3	12	4.6%	0.63%
Miopía Alta	1	1	3	5	10	3.8%	0.52%
Ambliopía	1		1	1	3	1.2%	0.16%
Opacidad corneal	1		2		3	1.2%	0.16%
Neuropatía óptica	1	1	1		3	1.2%	0.16%
Neuropatía óptica traumática			3		3	1.2%	0.16%
Ectropión		1	1	1	3	1.2%	0.16%
Degeneración macular húmeda relacionada con la edad			2		2	0.8%	0.10%
RD proliferativa		2			2	0.8%	0.10%
Marfan con cristalino subluxado	2				2	0.8%	0.10%
Carcinoma de células escamosas			1	1	2	0.8%	0.10%
Sospechoso de glaucoma		1			1	0.4%	0.05%
Retinopatía diabética no proliferativa	1				1	0.4%	0.05%
Oclusión de la vena de la retina	1				1	0.4%	0.05%
Iris coloboma	1				1	0.4%	0.05%
Irritación de la superficie ocular	1				1	0.4%	0.05%
Patología de la vía intracraneal	1				1	0.4%	0.05%
Edema corneal	1				1	0.4%	0.05%
Desprendimiento de vítreo posterior sintomático	1				1	0.4%	0.05%
Cisticercosis retinal		1			1	0.4%	0.05%
Obstrucción del conducto nasolagrimal		1			1	0.4%	0.05%
Desprendimiento de retina regmatógeno			1		1	0.4%	0.05%
Queratocono			1		1	0.4%	0.05%
Chalación				1	1	0.4%	0.05%
Conjuntivitis viral				1	1	0.4%	0.05%



O Nuestras enfermeras realizaron ~999 exámenes de detección de azúcar en sangre y presión arterial. De los evaluados para diabetes mellitus, se encontró que el 1,3 % tenía niveles elevados de azúcar en la sangre (>200 mg/dL), con el nivel más alto de 512 mg/dL. De los evaluados para hipertensión, se encontró que el 19,6 % tenía lecturas de presión arterial elevadas (>130/80 mmHg), con la lectura más alta de 210/135 mmHg. Aquellos con niveles anormales recibieron educación verbal y escrita sobre el proceso específico de la enfermedad, su impacto en la salud ocular y la función visual, y su impacto en órganos terminales vitales como el corazón y el cerebro y un mayor riesgo de enfermedad cardiovascular aterosclerótica como paro cardíaco y ataque. Estos pacientes recibieron remisiones por escrito al hospital o proveedores de atención médica locales

para atención inmediata o evaluación adicional.

Las métricas para Carhuaz, Perú 2023 son las siguientes:

- Ubicación de la clínica en Carhuaz, Perú (Región Ancash)
- 4 días de clínica del 1 al 4 de mayo de 2023
- 17 voluntarios de Estados Unidos y Canadá:
  - 5 optometristas, 2 MD, 3 ópticos, 1 RN y 6 de apoyo
- 1.911 exámenes de la vista realizados (4,2% de la población)
- 683 par de anteojos recetados:
  - 624 para ser fabricado en los EE. UU. y devuelto a nuestros pacientes en 3 meses
  - o 59 prefabricados distribuidos en clínica
  - o 36% de los pacientes requirieron anteojos recetados
  - Este es nuestro récord de número de anteojos personalizados hechos para una clínica
- Distribuyó ~1800 pares de anteojos de sol
- Distribuyó ~1318 pares de anteojos para leer
- Medicamentos distribuidos por valor de más de US\$50.964
- Realización de ~999 exámenes de presión arterial/azúcar en la sangre
- Derivó a más de 182 pacientes para cirugía de cataratas y otras patologías



El valor estimado de los bienes y servicios entregados para nuestra misión Carhuaz, Perú 2023 es de US\$459,113:



Sight is a Right no tiene miembros ni personal asalariados. Somos una organización 100% voluntaria:

- Pudimos obtener ~US\$81,20 en apoyo por cada US\$1,00 gastado (valor total)
  - Nuestros gastos generales totales por bienes y servicios entregados son solo 1.8% (costo)
  - Esto significa que 98,2 centavos de cada dólar gastado va directamente a bienes y servicios



Este alcance no podría lograrse sin el tremendo apoyo de nuestros socios, patrocinadores y simpatizantes. Profunda gratitud a nuestra patrocinadora principal, Monica Alpaca Doimi, por alojar generosamente a la mayoría de nuestro equipo y proporcionar la mayor parte de nuestras comidas en el hermoso Montaña Jazz Lodge. Mucho amor por estar siempre disponible para ayudar a hacer conexiones importantes y ayudar con las muchas tareas requeridas para llevar a cabo nuestra

misión. También a Jorge Antonio Lino Rodríguez (Cuqui), Luis Fernando Llano Gonzales, Myorenji Nicol Rojo Figueroa, Rosaly Grease Rojo Figueroa, Angel David Rojo Figueroa y Geraldine Graciela Romero Figueroa. Muchas gracias a Felipe Díaz Busto por brindar hospedaje y alimentación al resto de los integrantes de nuestro equipo en el espectacular Hotel El Abuelo. También a todo el personal.

Muchas gracias a todos nuestros patrocinadores locales Cristian Hidalgo Pajuelo y los muchos miembros del Club Rotario de Independencia, Huaraz; Giovanna Irene Gross Porras y Caritas Huaraz, Perú; Lic. Carlos Eugenio Cántaro García; Municipalidad Provincial de Carhuaz; Beneficencia de Carhuaz; Agua de Mesa La Soledana; Restaurante Paktá; Flor de Logia; y Transporte Nieto.



Muchas gracias y respeto a Angela Salazar Landauro, Yess Elizabeth Blas Alfaro, Marcos Urbano Romero Fernández, Carmen Zarela Zamora López, Quique Apolinario Villarán, Nidia Patricia Vidal López, Yanira Vidal Fojas, Edancy Carbajal Raza, Rubi Cribillero Carbajal, Tania Jazmina Castillo Carrasco, Marta Alvarado Calixto, Jorge Daniel, Alzamora Márquez, Sheyla Aquino Guillén, Claudio Mautino Rondón, Carlos David Alzamora Padilla, Bertha Tamariz, Nicol Zurita Ríos, Yeda Romero Blás, Patricis Veramendi Huanca, Gabriela Norabuena Jácome, Yeda Elizabeth Blas Alfaro, y los demás traductores y voluntarios locales cuyos nombres desconozco. Su ayuda nos permitió ver a muchos más pacientes. Su apoyo volverá a ser fundamental cuando regresemos en tres meses con más de 600 anteojos recetados personalizados para dispensar.





Muchas gracias a nuestros patrocinadores en los Estados Unidos, Essilor Vision Foundation, americares, Travis & Jenna Zigler y Eye Believe Foundation, Great Shape! Inc. iCARE, Michael Walach y Quest Vision Care Specialty Lab, Consul Miguel A. Velásquez, VOSH, National Vision y Restoring Vision. También a Karl y Kathy Ward, Leon y Robyn Andris, Dra. Margaret Johnstone, Dr. Ted y Renee Archdale, Yetta Jean Stern, Hector Chejfec, Atala Valdes, Dra. Gabriela Miller, John Sinno, Cheryl Goldberg, Michelle Bangiyev, Artem Pinkhasov, Irina Mushiyeva, David Lion, Tara Miller, Isaac Rozenfeld, Marina Pinhas, Janelle Page, Linda Van Kessler, Matthew Thistle y Inna Zenina.

Felicidades a los miembros de la junta de Sight is a Right por su administración de nuestra pequeña y poderosa organización: Dr. Alex Pinhas, Jason Forbes, Dr. Dan Brown, Dra. Kathy Ward y Mary Seguti. Y finalmente, una profunda y sincera gratitud y respeto a todos los voluntarios del equipo misionero de Carhuaz, Perú 2023 que viajaron lejos, donaron a nuestra causa y trabajaron incansablemente en condiciones rigurosas para servir a una comunidad agradecida y merecedora con gracia y amor: Dr. Gary Knowles, Dra. Rose Knowles, Dra. Shilpa Patil, Dr. Craig Bowen, Dr. Amir Ghanipour, Dr. Alex Pinhas, Dra. Stella Pinhas, Allison Turner, Stacey Johnsky, Krista Heartwell, Susan Wetherell, Jamita Yizar Stith, Myla Stith, Myles Stith, Boris Pinhas y Robin Gonsorowski. Ustedes son verdaderamente mis héroes y héroes para la gente de Carhuaz. Los amo a todos por su servicio inspirador y desinteresado a los demás, y su voluntad de hacer lo que pocos hacen.



El amor es el El puente entre tú y todo. -Rumi

Esperamos servir a muchas más comunidades en los próximos años. En Sight is a Right creemos que la atención médica es un derecho humano fundamental que debe estar disponible para todos, independientemente de sus circunstancias económicas. Identificamos comunidades desatendidas en todo el mundo y les brindamos servicios de atención médica gratuitos, con el enfoque principal en el cuidado de los ojos. ¡Todos merecen una visión!

Bendiciones y gracias,

Steven Stern

Presidente / Director Ejecutivo

sightisaright.org

sightisaright@gmail.com





Caminata en equipo a la Laguna Hualcacocha (4355 metros)